

# ENERGETICKÝ REGULAČNÍ ÚŘAD

Masarykovo náměstí 5, 586 01 Jihlava

Sp. zn. KO-08232/2013-ERU

V Praze dne 18. října 2013

Číslo jednací: 08232-23/2013-ERU

## ROZHODNUTÍ

Energetický regulační úřad jako věcně příslušný správní orgán podle ust. § 18 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů, ve správním řízení vedeném pod sp. zn. KO-08232/2013-ERU, zahájeném dne 20. června 2013 z moci úřední podle ust. § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, s účastníkem řízení, kterým je společnost **JOHNSON CONTROLS INTERNATIONAL, spol. s r.o.**, Praha 4 – Chodov, Líbalova 2348/1, PSČ 149 00, IČ: 43871143, ve věci podezření ze spáchání správního deliktu podle ust. § 91 odst. 1 písm. c) energetického zákona rozhodl

takto:

I. Účastník řízení, společnost **JOHNSON CONTROLS INTERNATIONAL, spol. s r.o.**, se sídlem Praha 4 – Chodov, Líbalova 2348/1, PSČ 149 00, IČ: 43871143, se tím, že v rozporu s ust. § 11 odst. 1 písm. e) zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů, jako držitel licence na výrobu a rozvod tepelné energie neposkytl Energetickému regulačnímu úřadu pravdivé a úplné informace a podklady nezbytné pro výkon jeho zákonem stanovených oprávnění, tím, že v technickém výkazu 31\_32-DK za rok 2010, který byl Energetickému regulačnímu úřadu předložen v souladu s povinností vyplývající z ust. § 20 odst. 6 energetického zákona dne 2. května 2011, kde v cenové lokalitě „Barrandov Studio – Hlubočepy“

- neuvedl údaje o vlastní spotřebě na výstupu z rozvodů včetně vnitropodnikových výnosů,
- vykázal množství tepelné energie na výstupu z rozvodů v hodnotě 39 468 GJ místo hodnoty 44 150 GJ,
- vykázal tržby ve výši 26 045 995 Kč místo hodnoty ve výši 26 285 675 Kč,
- vykázal množství spotřebovaného paliva 18 674 MWh místo hodnoty ve výši 20 441 MWh,
- vykázal průměrnou cenu tepelné energie ve výši 659,93 Kč/GJ místo hodnoty 595,37 Kč/GJ,

- vykázal ztráty v rozvodech v hodnotě 8 900 GJ místo hodnoty 4 218 GJ,
  - vykázal celkem náklady a zisk 26 045 995 Kč místo hodnoty ve výši 26 285 675 Kč, a v cenové lokalitě „Luxembourg Plaza – Žižkov“
  - vykázal tržby ve výši 5 061 482 Kč místo hodnoty ve výši 5 061 775 Kč,
  - vykázal množství spotřebovaného paliva v hodnotě 4 773 MWh místo hodnoty ve výši 3 851 MWh,
  - vykázal celkem náklady a zisk 5 061 455 Kč místo hodnoty ve výši 5 034 924 Kč vypočtené z předaných podkladů,
- dopustil spáchání správního deliktu podle ustanovení § 91 odst. 1 písm. c) energetického zákona.

**II.** Účastníkovi řízení, společnosti JOHNSON CONTROLS INTERNATIONAL, spol. s r.o., Praha 4 – Chodov, Líbalova 2348/1, PSČ 149 00, IČ: 43871143, se podle ust. § 18 odst. 3 písm. b) zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů, **ukládá opatření k nápravě zjištěného protiprávního stavu podle výroku I. tohoto rozhodnutí spočívající v povinnosti vystavit opravný regulační výkaz 31, 32 – DK: Technický výkaz a kalkulační vzorec ceny tepelné energie za rok 2010 a předložit je Energetickému regulačnímu úřadu, a to ve lhůtě 30 dnů** od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí.

**III.** Dle ust. § 91 odst. 13 písm. c) zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů, se účastníkovi řízení, společnosti JOHNSON CONTROLS INTERNATIONAL, spol. s r.o., Praha 4 – Chodov, Líbalova 2348/1, PSČ 149 00, IČ: 43871143, za správní delikt uvedený ve výroku I. tohoto rozhodnutí **ukládá pokuta ve výši 15 000 Kč** (slovy: patnáct tisíc korun českých), která je splatná do 15 dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí na účet Energetického regulačního úřadu vedeného u České národní banky, Na Příkopě 28, 110 03 Praha 1, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 08813.

**IV.** Dle ust. § 79 odst. 5 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, ve spojení s ust. § 6 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, se účastníkovi řízení, společnosti JOHNSON CONTROLS INTERNATIONAL, spol. s r.o., Praha 4 – Chodov, Líbalova 2348/1, PSČ 149 00, IČ: 43871143, **ukládá povinnost uhradit náklady řízení ve výši paušální částky 1 000 Kč** (slovy: jeden tisíc korun českých). Náklady řízení jsou splatné do 15 dnů ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí, a to na účet Energetického regulačního úřadu vedeného u České národní banky, Na příkopě 28, 110 03 Praha 1, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 08813.

## Odůvodnění

### **I. Úvod**

Dne 20. června 2013 Energetický regulační úřad (dále jen „Úřad“) zahájil ve smyslu ust. § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“) správní řízení z moci úřední s účastníkem řízení, společností JOHNSON CONTROLS INTERNATIONAL, spol. s r.o., Praha 4 – Chodov, Líbalova 2348/1, PSČ 149 00, IČ: 43871143 (dále jen „účastník řízení“), ve věci možného podezření ze spáchání správního deliktu ve smyslu ust. § 91 odst. 1 písm. f) zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „energetický zákon“), kterého se měl účastník řízení dopustit tím, že v rozporu s ust. § 20 odst. 6 v návaznosti na ust. § 11 odst. 1 písm. e) téhož zákona, jakožto držitel licence na výrobu a rozvod tepelné energie nedodržel formu předložení regulačních výkazů, dále neuvedl údaje o vlastní spotřebě na výstupu z rozvodů včetně vnitropodnikových výnosů, zkrátil údaje o množství tepelné energie a tržbách, množství spotřebovaného paliva, průměrné ceně tepelné energie, ztrátách v rozvodech, nákladech a zisku, a proto nedodržel pravidla pro sestavování regulačních výkazů pro držitele licence na výrobu tepelné energie – číslo 31 a držitele licence na rozvod tepelné energie – číslo 32, stanovené v příloze č. 7 vyhlášky č. 408/2009 Sb., o náležitostech a členění regulačních výkazů včetně jejich vzorů a pravidel pro sestavování regulačních výkazů, a vykázal v cenových lokalitách „Barrandov Studio – Hlubočepy“ a „Luxembourg Plaza – Žižkov“ v roce 2010 zkrácené, a proto nepravdivé informace.

Správní řízení bylo zahájeno na základě výsledků kontroly, zahájené dne 14. listopadu 2012 podle ust. § 12 odst. 2 písm. a) zákona č. 552/1991 Sb., o státní kontrole, ve znění pozdějších předpisů.

Kontrola byla provedena na základě pověření Úřadu č. j. 13882-2/2012-ERU ze dne 31. října 2012, vydaného ve smyslu ustanovení § 9 zákona č. 552/1991 Sb., o státní kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Na základě provedeného šetření byly účastníkem řízení Úřadu předány podklady, které kontrolní orgán požadoval při zahájení kontroly.

### **II. Kontrolní zjištění**

Účastník řízení podniká v oblasti výroby a rozvodu tepelné energie na území hlavního města Prahy, a to konkrétně v městské části Praha 5, Kříženeckého náměstí 322/5, a v městské části Praha 3, Přemyslovská 2845/43, na základě udělených licencí č. 310203623 s předmětem podnikání výroba tepelné energie a č. 320203624 s předmětem podnikání rozvod tepelné energie. Další činnosti účastníka řízení podle výpisu z obchodního rejstříku jsou poskytování technických služeb k ochraně majetku a osob, provádění staveb, jejich změn a odstraňování, projektová činnost ve výstavbě, vodoinstalatérství, topenářství, montáž,

opravy, revize a zkoušky elektrických zařízení, výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona, výroba, instalace, opravy elektrických strojů a přístrojů, elektronických a telekomunikačních zařízení, montáž, opravy a rekonstrukce chladících zařízení a tepelných čerpadel.

Účastník řízení má od společnosti Barrandov Studio a.s. v areálu studií Barrandov pronajaté části objektů, zejména nebytové prostory a zařízení sloužící pro výrobu a rozvod tepelné energie včetně technologického a servisního vybavení, kanceláře pro personál a servisní dispečink na základě smluv o nájmu nebytových prostor a technologických zařízení ze dne 28. června 2002 a ze dne 1. července 2010.

Dále má účastník řízení od společnosti ORCO Property a.s. v nemovitosti LUXEMBOURG PLAZA pronajaté nebytové prostory, na základě Smlouvy o pronájmu nebytových prostor a technologických zařízení souvisejících s výrobou a distribucí tepla ze dne 15. května 2006, kde je vymezen předmět nájmu jako nebytové prostory vymezené obestavěným prostorem technologického zařízení výrobních zdrojů tepla, uvedené v odst. 3. 2. (plynové teplovodní kotelny o výkonu 2 x 965 kW), včetně souvisejícího technologického zařízení a technologické podskupiny instalací zařízení tepelného hospodářství s energetickým provozem funkčně související.

V kontrolním zjištění je konstatováno, že provedenou kontrolou a na základě výše uvedených skutečností bylo zjištěno a doloženo, že účastník řízení, v postavení držitele licence na výrobu a rozvod tepelné energie, nesplnil povinnost stanovenou § 20 odst. 6 v návaznosti na ustanovení § 11 odst. 1 písm. e) zákona č. 458/2000 Sb., a to tím, že nedodržel formu předložení regulačních výkazů, dál neuvedl údaje o vlastní spotřebě na výstupu z rozvodů včetně vnitropodnikových výnosů, zkreslil údaje o množství tepelné energie a tržbách, množství spotřebovaného paliva, průměrné ceně tepelné energie, ztrátách v rozvodech, nákladech a zisku, a proto nedodržel pravidla pro sestavování regulačních výkazů pro držitele licence na výrobu tepelné energie - číslo 31 a držitele licence na rozvod tepelné energie – číslo 32, stanovené v příloze č. 7 vyhlášky č. 408/2009 Sb., o náležitostech a členění regulačních výkazů včetně jejich vzorů a pravidel pro sestavování regulačních výkazů. Vykázal v cenových lokalitách „Barrandov Studio – Hlubočepy“ a „Luxembourg Plaza – Žižkov“ v roce 2010 zkreslené, a proto nepravdivé informace.

Výše uvedené skutečnosti vycházejí z podkladů obsažených v kontrolním spisu Úřadu a jsou uvedeny také v Protokolu č. K005213 o výsledku kontroly ze dne 21. března 2013, se kterým byl zplnomocněný zástupce účastníka řízení, pan Jiří Hájek, prokazatelně seznámen dne 3. dubna 2013 při převzetí stejnopisu uvedeného protokolu a tuto skutečnost současně potvrdil svým podpisem.

### **III. Vyjádření účastníka řízení k výsledku kontroly**

Ke zjištěním uvedeným v dotčeném protokolu z kontroly č. K005213 se účastník řízení vyjádřil dne 17. dubna 2013 a podal námitky ke kontrolním zjištěním a závěru výše uvedeného protokolu. V nich účastník řízení uvádí, že v cenové lokalitě „Barrandov studio –

Hlubočepý“ je nesprávně uvedena informace o celkově spotřebovaném zemním plynu pro účely výroby tepelné energie. Tato hodnota neodpovídá součtu přijatých faktur od dodavatele zemního plynu. V areálu jsou ještě další odběratelé zemního plynu. Majitelům těchto objektů účastník řízení zemní plyn přeprořádává a celková spotřeba tepelného zdroje je tak nižší než uvedený součet. Dále účastník řízení uvádí, že v řádku 7 je odhadnuta vlastní spotřeba zdroje. Tato hodnota se nám po dohodě jako nájemci neúčtuje, a v řádku 30 – vlastní spotřeba rozvodů není měřená, a proto ani vyčíslená. Dále uvádí, že cena tepla je průměrná a částečně zkreslená, protože došlo v průběhu topné sezony po dohodě s majitelem ke korekci ceny. Jako poslední námitku účastník řízení uvádí, že vnitropodnikové výnosy v hodnotě 26 045 995 Kč jsou uvedeny správně. Kontrolovaná hodnota 26 285 675 Kč obsahuje nově začleněné objekty, kde si majitel objektu přál přidat do protokolu od 10. měsíce spotřebu plynu některých malých odběrů do měsíčního protokolu o spotřebě tepla pro jednodušší předfakturaci na filmové produkce, které se zde střídají hodně často.

Dne 17. května 2013 bylo vydáno Úřadem rozhodnutí o námitkách pod č. j. 13882-10/2012-ERU, kde je ve výroku tohoto rozhodnutí uvedeno, že podaným námitkám se nevyhovuje a kontrolní zjištění obsažené v protokolu č. K005213, č. j. 13882-7/2012-ERÚ, ze dne 21. března 2013, o výsledku kontroly, se potvrzuje.

#### **IV. Průběh správního řízení**

Na základě skutečností zjištěných při provedené kontrole, zahájil Úřad po vyhodnocení všech uvedených skutečností podle ust. § 46 správního řádu správní řízení z moci úřední. Zahájení správního řízení bylo účastníku řízení sděleno oznámením o zahájení správního řízení ze dne 20. června 2013, č. j. 08232-1/2013-ERU, doručeným do datové schránky účastníka řízení téhož dne. V rámci oznámení o zahájení správního řízení byl účastník poučen ve smyslu ust. § 36 správního řádu o možnosti navrhnout důkazy a činit jiné návrhy, vyjádřit se k podkladům rozhodnutí a vyjádřit své stanovisko. Účastník řízení svého práva nevyužil a nezaslal žádné návrhy na doplnění řízení ani nenavrhl žádné další důkazy.

Správní orgán převzal do správního spisu dne 20. června 2013 kontrolní spis, sp. zn. KO-13882/2012-ERU, o čemž vyhotovil záznam o vložení do spisu č. j. 08232-3/2013-ERU. Správní orgán považoval skutečnosti vyplývající z kontrolního spisu sp. zn. KO-13882/2012-ERU za zcela dostačující a sám z moci úřední další dokazování v průběhu správního řízení nedoplnil.

Správní orgán zaslal dne 27. června 2013 účastníku řízení usnesení, kterým mu stanovil povinnost předložit podklady týkající se aktuálních hospodářských výsledků či majetkových poměrů. Na toto účastník řízení reagoval a dne 3. července 2013 zaslal výkaz zisku a ztrát za rok 2011 a rok 2012, které Úřad obdržel dne 4. července 2013.

Správní orgán zaslal dne 27. června 2013 oznámení o dokazování vedené pod č. j. 08232-5/2013-ERU, ve kterém účastníka řízení informoval o tom, že dne 4. července 2013 v 10:00 hod. na adrese dislokovaného pracoviště Energetického regulačního

úřadu, Partyzánská 1/7, 170 00 Praha 7, kancelář č. 1127, bude provedeno dokazování mimo ústní jednání, a to tak, že správní orgán v rámci tohoto dokazování bude provádět důkaz listinou, a to in concreto listinami obsaženými v kontrolním spise Úřadu č. j. 13882/2012-ERU. Uvedené oznámení bylo účastníkovi řízení doručeno téhož dne.

Správní orgán provedl dne 4. července 2013 v 10:00 hod v souladu s ust. § 53 odst. 6 správního řádu dokazování mimo ústní jednání, při kterém se oprávněná úřední osoba bez přítomnosti dalších osob seznámila s obsahem jednotlivých listin obsažených v kontrolním spise Úřadu č. j. 13882/2012-ERU, o čemž byl vyhotoven protokol o provedení důkazu listinou vedený pod č. j. 08232-6/2013-ERU, který byl vložen do správního spisu.

Dne 4. července 2013 zaslal správní orgán účastníku řízení oznámení o možnosti vyjádřit se k podkladům rozhodnutí č. j. 08232-7/2013-ERU, které účastník řízení obdržel dne 8. července 2013. V něm správní orgán informoval účastníka řízení, v souladu s ustanovením § 36 odst. 3 správního řádu, o možnosti vyjádřit se před vydáním rozhodnutí ke všem podkladům rozhodnutí.

Dne 4. července 2013 obdržel Úřad plnou moc k zastupování účastníka řízení advokátní kanceláří Nipl, Žák, Slaviček, Jaroš & spol., Na Pankráci 11/449, 140 00 Praha 4, udělenou dne 1. července 2013. Na základě této plné moci Úřad zaslal oznámení o možnosti vyjádřit se k podkladům rozhodnutí č. j. 08232-9/2013-ERU dne 10. července 2013 také na adresu advokátní kanceláře, která ho obdržela dne 12. července 2013.

Dne 16. července 2013 zaslal správní orgán účastníku řízení oznámení o změně právní kvalifikace předmětného protiprávního jednání, neboť správní orgán dospěl k názoru, že daným jednáním účastník řízení postupoval v rozporu pouze s ust. § 11 odst. 1 písm. e) energetického zákona a mohl se tedy dopustit spáchání správního deliktu podle ust. § 91 odst. 1 písm. c) energetického zákona a nikoliv. Úřad má za nepochybné, že účastník řízení povinnost vyplývající z ust. § 20 odst. 6 energetického zákona, jejíž porušení je mu vytýkáno v závěru kontrolního protokolu, splnil tím, že předmětné výkazy účastník řízení sestavil a Úřadu je předložil.

Účastník řízení dne 18. července 2013 prostřednictvím svého právního zástupce nahlédl do správního spisu. Z tohoto jednání byl sepsán protokol pod č. j. 08232-11/2013-ERU. Na základě tohoto nahlédnutí do spisu zaslal právní zástupce účastníka řízení ještě téhož dne Úřadu žádost o přerušení správního řízení na dobu do 15. srpna 2013 za účelem zpracování vyjádření k podkladům rozhodnutí včetně návrhu dalších důkazů do předmětného spisu, které Úřad vyhověl.

Účastník řízení zaslal dne 15. srpna 2013 prostřednictvím svého právního zástupce vyjádření k podkladům rozhodnutí, které Úřad obdržel dne 16. srpna 2013 a kde uvádí, že v dokumentu označeném jako „Plyn 2010“ je uvedena položka „KF“, která je evidována k subjektu odlišnému od účastníka řízení, a sice společnosti Česká pojišťovna a.s. Ta je dalším odběratelem zemního plynu v cenové lokalitě „Barrandov Studio – Hlubočepy“, přičemž tomuto dalšímu odběrateli účastník řízení zemní plyn nepřeúčtovává. Skutečnost,

že část zemního plynu účastník řízení přeúčtovává dalším subjektům, dokládá účastník řízení fakturami č. 2010704425, 2010704457, 2010704736, 3010705000, 2010705212, 2010705549, 2010705775, 2010706078, 2011700019, 2011700315, 2011700661 a 2011700902. Informace o celkově spotřebovaném plynu pro účely výroby tepelné energie účastníkem řízení zjištěná Úřadem v předmětném řízení tedy neodpovídá skutečnosti a účastník řízení navrhuje, aby podklady pro rozhodnutí byly doplněny o předložené faktury a aby řízení bylo doplněno o zjištění celkově spotřebovaného zemního plynu pro účely výroby tepelné energie účastníkem řízení.

Dále účastník řízení ve svém vyjádření uvádí, že je mu vytýkáno, že neuvádí údaje o vlastní spotřebě tepelné energie. Z podkladů evidovaných v předmětném spise vedeném Úřadem však nevyplývá, že by jednáním účastníka řízení došlo k poškození odběratelů, resp. jaký dopad mělo mít toto pochybení na odběratele a účastníkem řízení vypočtenou cenu tepelné energie. Nezapočítáním vlastní spotřeby tepelné energie do kalkulace ceny tepelné energie byly totiž odběratelé zvýhodněni na úkor účastníka řízení, když si tuto vlastní spotřebu tepelné energie účastník řízení nevykazuje v ekonomicky oprávněných nákladech, a tedy ji ani nezahrnuje do základu pro výpočet konečné ceny tepelné energie. Uvedeným jednáním účastníka řízení tak nemohlo dojít k poškození ostatních odběrných míst při vyúčtování tepelné energie.

Dále účastník řízení informuje, že vlastník tepelného zdroje, společnost Barrandov Studio a.s., IČ: 28172469, v roce 2010 vyhlásila výběrové řízení na provozovatele zdroje a dodavatele tepelné energie, kde ve výběrovém řízení uspěl účastník řízení, se kterým byla podepsána smlouva o dílo ev. č. 9012420533. Tato smlouva stanovuje podmínky provozování zdroje tepelné energie a rovněž upravuje cenu tepelné energie s ohledem na vývoj ceny zemního plynu. Uvedeným způsobem došlo ke korekci ceny smluvním ujednáním mezi účastníkem řízení a vlastníkem zdroje tepelné energie.

Dále účastník řízení informuje, že do října 2010 byly vlastníku zdroje tepelné energie fakturovány dodávky tepla vždy dvěma fakturami. První z faktur se vztahovala k malým nelicencovaným zdrojům a druhá odrážela spotřebu licencovaného zdroje G1 (viz. Dokument „Zjišťovací protokol 9/2010 ze dne 1. října 2010“). Seznam odběrných míst ve Zjišťovacím protokolu 9/2010 ze dne 1. října 2010 končí odběrným místem „C9 – Modrá hala 2“. Od října roku 2010 však bylo na přání vlastníka zdroje tepelné energie fakturováno pouze na základě dokumentu označeného jako „Zjišťovací protokol“ s uvedením příslušného měsíce a roku, přičemž seznam odběrných míst v tomto protokolu je širší o sedm odběrných míst, dalších nelicencovaných zdrojů (viz. J1 – TEMPO Servis, J1 – TEMPO Servis2, J1 – Fesl, J1 – Flash, G3 – uhelna1, G3 – uhelna2, Šatny). Po odečtení nelicencovaných zdrojů tedy dostáváme hodnoty 39 468 GJ a 26 045 995 Kč (řádek 29 regulačního výkazu 31\_32-DK technický výkaz a kalkulační vzorec ceny tepelné energie za rok 2010 s datem vyplnění 4. října 2011).

Dále účastník řízení ve svém vyjádření uvádí, že ačkoliv vystupuje jako licencovaný dodavatel tepelné energie, fakticky jsou všechna nastavení podmínek a změny cen prováděny po odsouhlasení vlastníkem zdroje tepelné energie společností Barrandov Studio, a.s. a jejich vzájemná smlouva neumožňuje účastníku řízení libovolně a bez souhlasu vlastníka nastavit

ceny tepelné energie. Vždy na začátku každého kalendářního roku probíhá mezi účastníkem řízení a vlastníkem zdroje tepelné energie jednání o nové ceně tepelné energie a na konci příslušného kalendářního roku je pak provedeno vyúčtování v souladu s podmínkami sjednanými ve Smlouvě o dílo ev. č. 9012420533. Účastník řízení je tedy při nastavování cen tepelné energie limitován uvedenou smlouvou s vlastníkem zdroje tepelné energie.

Dále účastník řízení ve svém vyjádření konstatuje, že v souladu s ust. § 91d odst. 2 energetického zákona by měl Úřad při hodnocení případného porušení zákonných povinností ze strany účastníka řízení přihlédnout k závažnosti správního deliktu, zejména ke způsobu jeho spáchání a jeho následkům, době trvání a okolnostem, za kterých byl spáchán.

Závěrem účastník řízení ve svém vyjádření uvádí, že údaje uvedené v jeho regulačním výkaze, které byly předmětem kontroly Úřadu, odpovídají podmínkám sjednaným Smlouvou o dílo ev. č. 9012420533, kterou je účastník řízení vázán a skutečnosti, že v cenové lokalitě „Barrandov Studio – Hlubočepy“ se nacházejí další odběratelé zemního plynu, kterým účastník řízení zemní plyn přeúčtovává. Z podkladů zjištěných Úřadem v rámci kontroly účastníka řízení rovněž nevyplývá, zda vůbec a případně jakým způsobem jednáním účastníka řízení došlo k poškození ostatních odběratelů tepelné energie nebo cenovému znevýhodnění odběrných míst.

V úplném závěru účastník řízení navrhuje, aby Úřad doplnil podklady pro rozhodnutí ve smyslu návrhů uvedených v tomto vyjádření, čemuž Úřad vyhověl a doplnil dokazování o výše navržené podklady.

Správní orgán zaslal dne 21. srpna 2013 účastníku řízení usnesení, kterým stanovil účastníkovi řízení povinnost předložit podklady týkající se sestavy vydaných faktur za účetní období roku 2010. Dne 2. září 2013 obdržel Úřad od účastníka řízení kopie 82 faktur včetně příloh.

Správní orgán zaslal dne 5. září 2013 oznámení o dokazování vedené pod č. j. 08232-18/2013-ERU, ve kterém účastníka řízení informoval o tom, že dne 12. září 2013 v 10:00 hod. na adrese dislokovaného pracoviště Energetického regulačního úřadu, Partyzánská 1/7, 170 00 Praha 7, kancelář č. 1127, bude provedeno dokazování mimo ústní jednání, a to tak, že správní orgán v rámci tohoto dokazování bude provádět důkaz listinou.

Dne 12. září 2013 zaslal správní orgán účastníku řízení oznámení o možnosti vyjádřit se k podkladům rozhodnutí č. j. 08232-19/2013-ERU, které účastník řízení obdržel dne 13. září 2013. V něm správní orgán informoval účastníka řízení, v souladu s ustanovením § 36 odst. 3 správního řádu, o možnosti vyjádřit se před vydáním rozhodnutí ke všem podkladům rozhodnutí.

Na základě výše uvedeného a po předchozí telefonické domluvě právního zástupce účastníka řízení se dne 17. září 2013 uskutečnilo nahlédnutí do spisu, ze kterého byl pořízen protokol pod č. j. 08232-21/2013-ERU, kde právní zástupce účastníka řízení konstatoval,



že se ve věci písemně vyjádří ve lhůtě stanovené správním orgánem ve výzvě ze dne 12. září 2013 č. j. 08232-19/2013-ERU k možnosti vyjádřit se k podkladům rozhodnutí.

Účastník řízení zaslal dne 20. září 2013 prostřednictvím svého právního zástupce vyjádření k podkladům rozhodnutí, které Úřad obdržel dne 24. září 2013 a kde uvádí, že z podkladů ve spise není účastníku řízení známo jakým způsobem, zda vůbec a případně v jaké výši měli být vytykány jednáním účastníka řízení poškození jeho odběratelé, resp. jaký dopad mělo mít vytykané pochybení na účastníkem řízení vypočtenou cenu tepelné energie. Ustanovení § 91d odst. 2 energetického zákona ukládá správnímu orgánu povinnost přihlídnout při hodnocení případného porušení zákonných povinností k závažnosti spáchání správního deliktu, kdy jako vodítko k tomuto vyhodnocení nakolik je porušení závažné, mají být mimo jiné nejdříve objasněny následky případného porušení, okolnosti, za kterých byl správní delikt spáchán, způsob spáchání, doba trvání atd. Na základě výše uvedeného považuje účastník řízení zjištění provedená Úřadem za neúplná, když z podkladů ve spise nevyplývá, jaké následky jednání účastníka řízení vytykané Úřadem vyvolalo a zda došlo k poškození odběratelů. Z uvedeného hlediska stanovených předpokladů pro vyhodnocení závažnosti případného porušení zákonné povinnosti tedy účastník řízení shledává podklady pro rozhodnutí založené v předmětném spise nekompletními.

Dále účastník řízení uvádí, že je mu vytykáno porušení § 11 odst. 1 písm. e) energetického zákona, tedy porušení povinnosti poskytnout Úřadu pravdivé a úplné informace a podklady, nezbytné pro výkon jeho zákonem stanovených oprávnění a umožnit mu přístup k zařízením, která k výkonu licencované činnosti slouží, pak z podkladů založených ve spisu nelze dovodit, že by účastník řízení neposkytoval Úřadu dostatek potřebné součinnosti, omezoval jeho přístup k potřebným podkladům nebo neumožnil přístup k zařízením sloužícím k výkonu licencované činnosti. Vytykané porušení povinnosti poskytnout pravdivé a úplné informace a podklady nezohledňuje skutečnost, že v cenové lokalitě „Barrandov Studio – Hlubočepy“ se nacházejí další odběratelé zemního plynu, kterým účastník řízení zemní plyn přeúčtovává a dále skutečnost, že je účastník řízení vázán smluvními podmínkami Smlouvy o dílo ev. č. 9012420533 s vlastníkem tepelného zdroje, jejíž znění neumožňuje účastníku řízení libovolně a bez jeho souhlasu nastavit ceny tepelné energie. Údaje uvedené v regulačním výkaznictví účastníka řízení, které byly předmětem kontroly Úřadu tak odpovídají podmínkám sjednaným Smlouvou o dílo ev. č. 9012420533, kterou je účastník řízení vázán.

Závěrem svého vyjádření účastník řízení konstatuje, že s ohledem na shora uvedené skutečnosti i nadále navrhuje, aby Úřad doplnil podklady pro své rozhodnutí.

Úřad konstatuje, že má k dispozici všechny potřebné podklady, které jsou nutné pro úplné zjištění skutkového stavu věci, neboť je povinností účastníka řízení poskytnout Úřadu pravdivé a úplné informace a podklady pro jeho výkon a z toho Úřad vychází. Pokud se účastník řízení domnívá, že Úřadu ještě některé podklady chybí, přičemž sám je do spisu nedoplnil a ani neupřesnil, o jaké podklady se jedná, nelze než konstatovat, že tato námitka je pouze účelová.

Správní orgán s ohledem na průběh správního řízení a s ohledem na to, že sice účastník navrhl provedení dalších důkazů, ale nespécifikoval jakých, a neučinil jiné návrhy směrem ke správnímu orgánu, a v souladu se zásadou materiální pravdy, která je zakotvena v ustanovení § 3 správního řádu, dospěl k závěru, že veškeré podklady, které měl k dispozici pro vedení správního řízení a následné vydání tohoto rozhodnutí, jsou úplné a dostačující pro zjištění stavu věci, o němž nejsou důvodné pochybnosti, a to v rozsahu, který je nezbytný pro soulad jeho úkonu s požadavky uvedenými v ust. § 2 výše uvedeného zákona.

## **V. Popis skutkového stavu**

Účastník řízení podniká v oblasti výroby a rozvodu tepelné energie na území hlavního města Prahy, a to konkrétně v městské části Praha 5, Kříženeckého náměstí 322/5, a v městské části Praha 3, Přemyslovská 2845/43, na základě udělených licencí č. 310203623 s předmětem podnikání výroba tepelné energie a č. 320203624 s předmětem podnikání rozvod tepelné energie. Další činnosti účastníka řízení podle výpisu z obchodního rejstříku jsou poskytování technických služeb k ochraně majetku a osob, provádění staveb, jejich změn a odstraňování, projektová činnost ve výstavbě, vodoinstalatérství, topenářství, montáž, opravy, revize a zkoušky elektrických zařízení, výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona, výroba, instalace, opravy elektrických strojů a přístrojů, elektronických a telekomunikačních zařízení, montáž, opravy a rekonstrukce chladicích zařízení a tepelných čerpadel.

Účastník řízení má od společnosti Barrandov Studio a.s. v areálu studií Barrandov pronajaté části objektů, zejména nebytové prostory a zařízení sloužící pro výrobu a rozvod tepelné energie včetně technologického a servisního vybavení, kanceláře pro personál a servisní dispečink na základě smluv o nájmu nebytových prostor a technologických zařízení ze dne 28. června 2002 a ze dne 1. července 2010.

Dále má účastník řízení od společnosti ORCO Property a.s. v nemovitosti LUXEMBOURG PLAZA pronajaté nebytové prostory, na základě Smlouvy o pronájmu nebytových prostor a technologických zařízení souvisejících s výrobou a distribucí tepla ze dne 15. května 2006, kde je vymezen předmět nájmu jako nebytové prostory vymezené obestavěným prostorem technologického zařízení výrobních zdrojů tepla, uvedené v odst. 3. 2. (plynové teplovodní kotelny o výkonu 2 x 965 kW), včetně souvisejícího technologického zařízení a technologické podskupiny instalací zařízení tepelného hospodářství s energetickým provozem funkčně související (dále jen Předmět nájmu)“.

Účastník řízení zajišťuje výrobu tepelné energie pro celý areál Barrandov Studio v kotelně označené „K1“, umístěné v samostatném objektu „G1“. Tento zdroj tepelné energie (parní kotelná) je v provozu od roku 1989 a po rekonstrukci v roce 2002 je osazen dvěma kotli TD 11S s plynovými hořáky PBS – APH – M90, každý o výkonu 4,8 MW. V objektu „G2“ je také umístěna centrální příprava ohřevu teplé vody, která je společně s vyrobenou tepelnou energií (párou o tlaku 900 kPa) rozvedena po celém areálu v podzemních

kolektorech o celkové délce cca 3,5 km do jednotlivých objektů, což vyplývá z předaného výkresu „Schéma rozvodu páry a teplé vody v areálu Barrandov Studio a.s.“, který je součástí kontrolního spisu. V odběrných místech (objektech) jsou umístěny výměňkové a směšovací stanice. Některé objekty jsou doposud z důvodů technologických vytápěny párou. Účastník řízení má dva odběratele: Barrandov Studio, a.s., s dvaceti sedmi odběrnými místy a CET 21 spol. s r.o. s jedním odběrným místem.

Účastník řízení písemně zaslal na Úřad výkaz: 31\_32-DK Technický výkaz a kalkulační vzorec ceny tepelné energie za rok 2010 společně s výkazem 31\_32-AP Výkaz aktiv a pasiv, pod č. j. 01248-315/2011-ERÚ, a to dne 2. května 2011 a následně opravený výkaz: 31\_32-DK Technický výkaz a kalkulační vzorec ceny tepelné energie za rok 2010 dne 6. října 2011.

V opraveném výkazu 31\_32-DK Technický výkaz a kalkulační vzorec ceny tepelné energie za rok 2010 účastník řízení nesprávně uvedl v řádku 14 „Zemní plyn“ ve sloupci „Zemní plyn MWh“ hodnotu 18 674 MWh a i hodnotu ve sloupci „Energie v palivu“ 59 831 GJ. Dle předaných podkladů, účetních dokladů od dodavatele paliva, je skutečná hodnota spotřebovaného plynu 20 441 MWh, a tím i přepočtená hodnota energie v palivu 66 230 GJ (ukazatel K14 je ve výši 0,9).

Účastník řízení dále nesprávně uvedl v řádku 29 „Bilance rozvodu z domovních předávacích stanic“ ve sloupci „Tepelná energie“ hodnotu 39 468 GJ a také ve sloupci „Tržby, vnitropodnikové výnosy“ částku 26 045 995 Kč bez DPH. Z předložených podkladů vyplývá, že účastník řízení v roce 2010 dodal v cenové lokalitě „Barandov Studio – Hlubočepy“ celkem 44 150 GJ a dosáhl tržeb ve výši 26 285 675 Kč bez DPH, přičemž cena tepelné energie byla ve výši 595,37 Kč/GJ (ukazatel C29). Účastník řízení tím, že uvedl nepravdivé údaje, zkreslil informace o skutečně dosažené průměrné ceně tepelné energie dodané z domovních předávacích stanic, neboť vykazoval 659,93 Kč/GJ.

V návaznosti na nesprávně uvedené hodnoty účastníkem řízení v řádku 29 „Bilance rozvodu z domovních předávacích stanic“ jsou také nesprávně uvedeny hodnoty v řádku 24 „Tepelná energie na výstupu z rozvodů“ ve sloupci „Tepelná energie“, t. j. 39 468 GJ, a tím i součet všech dosažených tržeb za prodej tepelné energie (ukazatel K24). Dle předaných podkladů je správná hodnota dodané tepelné energie za rok 2010 ve výši 44 150 GJ a celková výše tržeb má být 26 285 675 Kč (K24).

V návaznosti na nesprávně uvedené hodnoty účastníkem řízení v řádku 24 jsou také nesprávně uvedeny hodnoty v řádku 23 „Ztráty při rozvodu tepelné energie“ ve sloupci „Tepelná energie“, tj. 8 900 GJ, a tím i hodnota tepelné ztráty rozvodů a jejich procentuální vyjádření je 18,40 % (ukazatel U23). V roce 2010 byly ztráty v rozvodech tepelné energie ve výši 4 218 GJ a jejich procentuální vyjádření je 8,72 % (U23).

V návaznosti na nesprávně uvedené hodnoty účastníkem řízení v řádku 24 „Tepelná energie na výstupu z rozvodů“ v souvislosti s řádkem 7, „Tepelná energie pro vlastní spotřebu na výstupu ze zdrojů“ je v „Kalkulačním vzorci ceny tepelné energie“ nesprávně uvedena

hodnota „Množství tepelné energie“, kde účastník řízení uvedl hodnotu 42 555 GJ, namísto dle předaných podkladů správné hodnoty 47 237 GJ.

Podle přílohy č. 7 vyhlášky je účastník řízení povinen uvést hodnotu tepelné energie na výstupu ze zdrojů pro vlastní spotřebu (řádek 7) včetně vnitropodnikových výnosů, stejně jako hodnotu tepelné energie na výstupu z rozvodů pro vlastní spotřebu (řádek 30) včetně vnitropodnikových výnosů. Údaje o vnitropodnikových výnosech účastníka řízení na řádku 7 a na řádku 30 neuvedl, stejně jako neuvedl hodnotu tepelné energie na výstupu z rozvodů pro vlastní spotřebu (řádek 30).

Účastník řízení dále zajišťuje výrobu tepelné energie pro administrativní budovu Luxembourg Plaza v samostatné kotelně umístěné v 3. podzemním podlaží objektu budovy. Jako zdroj tepelné energie jsou použity dva teplovodní stacionární nízkotlaké kotle RENDAMAX R3404 s vodou chlazenými plynovými hořáky. V kotelně je dále instalováno automatické expanzní a doplňovací zařízení pro doplňování upravené technologické vody a udržování tlaku v topném systému. Topné médium je vedeno do místnosti strojovny, kde je distribuováno z rozdělovače a sběrače do jednotlivých větví celého objektu. Technologické zařízení pro přípravu teplé vody pro celou budovu je umístěno v kotelně, ale není doposud využíváno. Teplá voda je připravovaná samostatně na jednotlivých odběrných místech budovy v průtokových elektrických ohřivačích.

Účastník řízení má v administrativní budově jednoho odběratele, a to společnost Luxembourg Plaza a.s., s jedním odběrným místem.

V opraveném výkazu 31\_32-DK Technický výkaz a kalkulační vzorec ceny tepelné energie za rok 2010 účastník řízení nesprávně uvedl v řádku 8 „Tepelná energie z domovních kotelen“ ve sloupci „Tržby, vnitropodnikové výnosy“ částku 5 061 482 Kč bez DPH, a tím i ukazatel K24, t. j. 5 061 482 Kč (součet všech tržeb za prodej tepelné energie). Z předložených podkladů vyplývá, že účastník řízení v roce 2010 dosáhl tržeb ve výši 5 061 775 Kč bez DPH, a tudíž správná hodnota ukazatele K24 činí 5 061 775 Kč.

Účastník řízení dále nesprávně uvedl v řádku 14 „Zemní plyn“ ve sloupci „Zemní plyn MWh“ hodnotu 4 773 MWh i hodnotu ve sloupci „Energie v palivu“ 15 464 GJ. Dle předaných podkladů, účetních dokladů od dodavatele paliva, je skutečná hodnota spotřebovaného plynu 3 651 MWh, a tím i přepočtená hodnota energie v palivu 11 830 GJ (ukazatel K14 – je ve výši 0,9).

V návaznosti na nesprávně uvedené hodnoty účastníkem řízení v řádku 14 „Zemní plyn“ jsou také nesprávně uvedeny hodnoty v řádku 20 „Celkem“ ve sloupci „Energie v palivu“, tj. 15 464 GJ, a tím i ukazatel energie v palivu ( K43). Dle předaných podkladů je správná hodnota řádku 20 „Energie v palivu“ 11 830 GJ a ukazatel energie v palivu (K43) 11 830 GJ.

Účastník řízení nesprávně uvedl v „Kalkulačním vzorci ceny tepelné energie“ v řádcích „Proměnné náklady“ a „Palivo“ částku 3 258 935 Kč a v řádku „Celkem náklady

a zisk“ částku 5 061 455 Kč. Dle předaných podkladů a účetních dokladů od dodavatele paliva jsou správné hodnoty v řádcích „Proměnné náklady a Palivo“ 3 232 404 Kč a v řádce „Celkem náklady a zisk“ 5 034 924 Kč.

## **VI. Právní hodnocení**

Správního deliktu ve smyslu ust. § 91 odst. 1 písm. c) energetického zákona se dopustí držitel licence tím, že nesplní některou z povinností podle ust. § 11 odst. 1 až 4 energetického zákona.

V rámci vedeného správního řízení se správní orgán zabýval správním deliktem ve smyslu výše uvedeného ust. § 91 odst. 1 písm. c) energetického zákona v návaznosti na porušení povinnosti stanovené v ust. § 11 odst. 1 písm. e) téhož zákona.

Z daného ustanovení vyplývá povinnost držitele licence poskytovat ministerstvu, Úřadu a Státní energetické inspekci pravdivé a úplné informace a podklady nezbytné pro výkon jejich zákonem stanovených oprávnění a umožnit jim přístup k zařízením, která k výkonu licencované činnosti slouží.

Úřad tak konstatuje, že pokud měl účastník řízení povinnost předkládat Úřadu regulační výkazy za daný kalendářní rok v souladu s ust. § 20 odst. 6 energetického zákona, pak měl zcela jistě poskytnout Úřadu údaje pravdivé a úplné, jak předvídá ustanovení § 11 odst. 1 písm. e) energetického zákona.

V daném případě se při uplatňování povinnosti předkládat Úřadu regulační výkazy jedná o povinnost, jejíž splnění slouží zejména pro výkon regulační pravomoci Úřadu v energetických odvětvích ve smyslu ust. § 17 odst. 11 energetického zákona. Údaje z regulačních výkazů jsou Úřadem využívány například pro vytváření přehledů výsledných cen tepelné energie, vyhodnocování vývoje cen tepelné energie, sledování dopadů regulace cen tepelné energie na regulované subjekty, sledování finanční stability držitelů licencí a zjišťování obvyklé výše jednotlivých nákladů a zisku při výrobě a rozvodu tepelné energie. Dále jsou tyto údaje využívány jako zdroj informací pro získání přehledu o jednotlivých společnostech, který je možno využít při cenových kontrolách, správních řízeních nebo řešení různých podnětů. Bez zpracování údajů poskytnutých držiteli licence v rámci jejich povinnosti předkládat regulační výkazy by Úřad nemohl vykonávat své zákonem svěřené pravomoci. Z tohoto pohledu je proto žádoucí, aby údaje předkládané držiteli licencí byly úplné a pravdivé.

Přesný postup pro sestavení a odevzdání regulačních výkazů za vykazovaný rok 2010, jejichž nesprávné sestavení je vyčítáno účastníkovi řízení, obsahuje vyhláška č. 408/2009 Sb., o náležitostech a členění regulačních výkazů včetně jejich vzorů a pravidlech pro sestavování regulačních výkazů.

Účastník řízení v cenové lokalitě „Barrandov Studio – Hlubočepy“ v opraveném výkazu 31\_32-DK Technický výkaz a kalkulační vzorec ceny tepelné energie za rok 2010 nesprávně uvedl v řádku 14 „Zemní plyn“ hodnotu 18 674 MWh a i hodnotu ve sloupci „Energie v palivu“ 59 831 GJ. Dle předaných podkladů, je skutečná hodnota spotřebovaného plynu 20 441 MWh, a tím i přepočtená hodnota energie v palivu 66 230 GJ (ukazatel K14 je ve výši 0,9). Také v řádku 29 nesprávně uvedl hodnotu 39 468 GJ a ve sloupci „Tržby, vnitropodnikové výnosy“ částku 26 045 995 Kč bez DPH. Z předložených podkladů vyplývá, že účastník řízení v roce 2010 dodal v cenové lokalitě „Barandov Studio – Hlubočepy“ celkem 44 150 GJ a dosáhl tržeb ve výši 26 285 675 Kč bez DPH, přičemž cena tepelné energie byla ve výši 595,37 Kč/GJ (ukazatel C29), zatímco účastník řízení vykazoval 659,93 Kč/GJ. V návaznosti na nesprávně uvedené hodnoty účastníkem řízení v řádku 29 jsou také nesprávně uvedeny hodnoty v řádku 24 a tím i součet všech dosažených tržeb za prodej tepelné energie (ukazatel K24). Dle předaných podkladů je správná hodnota dodané tepelné energie za rok 2010 ve výši 44 150 GJ a celková výše tržeb má být 26 285 675 Kč (K24). V návaznosti na nesprávně uvedené hodnoty účastníkem řízení v řádku 24 jsou také nesprávně uvedeny hodnoty v řádku 23 „Ztráty při rozvodu tepelné energie“ ve sloupci „Tepelná energie“, t. j. 8 900 GJ, a tím i hodnota tepelné ztráty rozvodů (ukazatel U23). V roce 2010 byly ztráty v rozvodech tepelné energie ve výši 4 218 GJ a jejich procentuální vyjádření je 8,72 % (U23), a v návaznosti na nesprávně uvedené hodnoty účastníkem řízení v řádku 24 v souvislosti s řádkem 7, je v „Kalkulačním vzorci ceny tepelné energie“ nesprávně uvedena hodnota „Množství tepelné energie“, kde účastník řízení uvedl hodnotu 42 555 GJ, namísto dle předaných podkladů správnou hodnotu 47 237 GJ.

Účastník řízení v cenové lokalitě „Luxembourg Plaza - Žižkov“ v opraveném výkazu 31\_32-DK Technický výkaz a kalkulační vzorec ceny tepelné energie za rok 2010 účastník řízení nesprávně uvedl v řádku 8 ve sloupci „Tržby, vnitropodnikové výnosy“ částku 5 061 482 Kč bez DPH, a tím i ukazatel K24, t. j. 5 061 482 (součet všech tržeb za prodej tepelné energie). Z předložených podkladů vyplývá, že účastník řízení v roce 2010 dosáhl tržeb ve výši 5 061 775 Kč bez DPH, a tudíž správná hodnota ukazatele K24 činí 5 061 775 Kč, dále nesprávně uvedl v řádku 14 „Zemní plyn“ ve sloupci „Zemní plyn MWh“ hodnotu 4 773 MWh i hodnotu ve sloupci „Energie v palivu“ 15 464 GJ. Dle předaných podkladů, účetních dokladů od dodavatele paliva, je skutečná hodnota spotřebovaného plynu 3 651 MWh, a tím i přepočtená hodnota energie v palivu 11 830 GJ (ukazatel K14 – je ve výši 0,9). V návaznosti na nesprávně uvedené hodnoty účastníkem řízení v řádku 14 „Zemní plyn“ jsou také nesprávně uvedeny hodnoty v řádku 20 „Celkem“ ve sloupci „Energie v palivu“, t. j. 15 464 GJ, a tím i ukazatel energie v palivu ( K43). Dle předaných podkladů je správná hodnota řádku 20 „Energie v palivu“ 11 830 GJ a ukazatel energie v palivu (K43) 11 830 GJ. Účastník řízení nesprávně uvedl v „Kalkulačním vzorci ceny tepelné energie“ v řádcích „Proměnné náklady“ a „Palivo“ částku 3 258 935 Kč a v řádku „Celkem náklady a zisk“ částku 5 061 455 Kč. Dle předaných podkladů a účetních dokladů od dodavatele paliva jsou správné hodnoty v řádcích „Proměnné náklady a Palivo“ 3 232 404 Kč a v řádku „Celkem náklady a zisk“ 5 034 924 Kč.

Poskytování pravdivých, úplných a nezkrácených údajů a informací je přitom základní podmínkou veškerého výkaznictví, jež obsahuje technické a ekonomické údaje

a kalkulace cen tepelné energie, pomocí kterých je také vyhodnocována situace v odvětví teplárenství, zpracováván přehled cen tepelné energie a zjišťován dopad regulace.

Správní orgán na základě výše uvedeného zjistil a prokázal, že účastník řízení, jako držitel licence č. 310203623 s předmětem podnikání výroba tepelné energie a č. 320203624 s předmětem podnikání rozvod tepelné energie postupoval v rozporu s ust. § 11 odst. 1 písm. e) energetického zákona, neboť neposkytl Úřadu pravdivé a úplné informace a podklady nezbytné pro výkon jeho zákonem stanovených oprávnění tím, že vykázal neúplné a nepřesné údaje v kalkulačním vzorci ceny tepelné energie, konkrétně neuvedl údaje o vlastní spotřebě na výstupu z rozvodů včetně vnitropodnikových výnosů, zkreslil údaje o množství tepelné energie a tržbách, množství spotřebovaného paliva, průměrné ceně tepelné energie, ztrátách v rozvodech, nákladech a zisku. Tímto svým jednáním se tak dopustil správního deliktu podle ust. § 91 odst. 1 písm. c) energetického zákona.

Z rozsudku Nejvyššího správního soudu ze dne 31. května 2007 sp. zn. 8 As 17/2007-135 vyplývá, že pro trestnost jednání musí být naplněna i materiální stránka deliktu. Upravují-li zásady soudního trestání situaci, v níž formálně trestný skutek nelze považovat za trestný čin, je-li jeho společenská nebezpečnost nižší než nepatrná, musí obdobná pravidla platit i pro správní delikty. Podstatou správních deliktů je postih za jednání v rozporu s právem. K jeho trestnosti však nepostačuje, že jednání po formální stránce vykazuje znaky skutkové podstaty deliktu, pokud zároveň není jednáním společensky nebezpečným (škodlivým). Jinými slovy, aby mohlo být určité protiprávní jednání kvalifikováno jako správní delikt, musí být kromě formálních znaků deliktního jednání naplněna i materiální stránka deliktu a jednání musí vykazovat určitou míru společenské nebezpečnosti ve vztahu k porušené povinnosti, stanovené zákonem na ochranu odpovídajících hodnot. Na těchto závěrech nemůže ničeho změnit skutečnost, že zákony upravující správní delikty *stricto sensu* materiální stránku deliktu neupravují (na rozdíl od právní úpravy trestných činů a přestupků, srov. ustanovení § 3 odst. 1 trestního zákona a § 2 odst. 1 zákona o přestupcích). Materiální stránka protiprávního jednání se tak i v případě správních deliktů musí projevit nejen při stanovení výše sankce, ale již při posuzování trestnosti právně závadného jednání. Vždy je proto třeba zkoumat, jaký zájem společnosti je porušeným ustanovením chráněn, zda byl posuzovaným jednáním porušen, popř. v jaké intenzitě se tak stalo.

V daném případě účastník řízení předložil Úřadu regulační výkaz obsahující nepravdivé zkreslené údaje, čímž porušil povinnost vyplývající z ust. § 11 odst. 1 písm. e) energetického zákona, a tím zejména narušil výkon cenové regulace Úřadu, neboť ten využívá údaje z regulačních výkazů například pro vytváření přehledů výsledných cen tepelné energie, vyhodnocování vývoje cen tepelné energie, sledování dopadů na regulované subjekty, sledování finanční stability držitelů licencí a zjišťování obvyklé výše jednotlivých nákladů a zisku při výrobě a rozvodu tepelné energie. Úřad má za prokázané, že předmětným jednáním došlo k naplnění materiální stránky.

K vyjádření účastníka řízení a jeho návrhu na doplnění podkladů o předkládané důkazy ze dne 15. srpna 2013 konstatuje správní orgán, že všechny tyto výše uvedené důkazy přijmul a o tyto důkazy doplnil podklady do spisu a k výše uvedenému Úřad uvádí,

že z dodatečně doložených faktur zaslaných účastníkem řízení ze dne 15. srpna 2013 byla sestavena níže uvedená tabulka. V prvním sloupci jsou měsíční údaje o plynu v nepřečtených m<sup>3</sup>, které jsou uvedeny z dodatečně doložené tabulky "Plyn 2010". Ve druhém sloupci jsou zapsány měsíční údaje o přeúčtovaném plynu v přečtených m<sup>3</sup>, které jsou také uvedeny z dodatečně dodaných faktur. Podklady obsahující informace o plynu se týkají odběrného místa označeného jako „KF“ – České pojišťovny. Součtem prvního sloupce je celkem 59 110 m<sup>3</sup> plynu v nepřečtených m<sup>3</sup> a součtem druhého sloupce je celkem 57 632,27 m<sup>3</sup> přeúčtovaného plynu v přečtených m<sup>3</sup>, které byly dle dodatečně dodaných faktur přeúčtovány České pojišťovně. Přepočtem tohoto množství plynu na GJ, lze zjistit přeúčtované množství plynu, které činí 1 939,32 GJ. Z dosud předložených ani dodatečně doložených podkladů účastníka řízení však stále není zdokumentován celkový rozdíl ve výši 6 399 GJ, který je uveden v Protokolu č. K005213 v bodě ....(66 230 GJ po odečtení 59 831 GJ). Účastník řízení tedy dodatečně doloženými podklady (fakturami o přeúčtování části plynu - České pojišťovně) doložil rozdíl ve vykazovaných GJ pouze částečně.

<b>2010</b>	<b>Plyn v nepřečtených m<sup>3</sup></b>	<b>přeúčtovaný plyn v přečtených m<sup>3</sup></b>
1	9 558	9 319,05
2	7 926	7 727,85
3	6 845	6 673,88
4	4 254	4 147,65
5	2 264	2 207,40
6	945	921,38
7	426	415,35
8	788	768,30
9	2 316	2 258,10
10	5 077	4 950,08
11	5 693	5 550,68
12	13 018	12 692,55
<b>celkem</b>	<b>59 110</b>	<b>57 632,27</b>

Výpočet přeúčtovaných GJ:

$$59110 \text{ m}^3 \times 0,03365 \text{ GJ/m}^3 = 1989,05 \text{ GJ}$$

$$57632,27 \text{ m}^3 \times 0,03365 \text{ GJ/m}^3 = 1939,32 \text{ GJ}$$

Pozn.: 0,03365 GJ/m<sup>3</sup> - průměrná výhřevnost zemního plynu

Úřad nadto považuje za nezbytné vyjádřit se k námitkám účastníka řízení.

K námitce ze dne 17. května 2013, že neuvádí údaje o vlastní spotřebě tepelné energie, a že z podkladů evidovaných v předmětném spise vedeném Úřadem však nevyplývá, že by jednáním účastníka řízení došlo k poškození odběratelů, resp. jaký dopad mělo mít toto pochybení na odběratele a účastníkem řízení vypočtenou cenu tepelné energie, zaujímá správní orgán prvního stupně toto stanovisko:



Účastník řízení v regulačním výkazu 31\_32-DK Technický výkaz a kalkulační vzorec ceny tepelné energie za rok 2010 s datem vyplnění 4. října 2011, doručený na Energetický regulační úřad mailovou poštou dne 6. října 2011, ve spisu uveden pod č. j. 13882-6/2012-ERÚ, uvedl v řádku 14 „Zemní plyn“ ve sloupci „Zemní plyn MWh“ hodnotu 18 674 MWh a též ve sloupci „Energie v palivu“ hodnotu 59 831 GJ. Na základě výzvy kontrolních pracovníků ze dne 14. listopadu 2012 předložil podklady, tj. kopie účetních dokladů od dodavatele paliva, kde je uvedena skutečná hodnota spotřebovaného plynu 20 441 MWh, čímž přepočtená hodnota energie v palivu dosahuje výše 66 230 GJ (ukazatel K14 je ve výši 0,9). Přestože byl účastník řízení v průběhu kontroly vysloveně vyzván k předložení dokladu o celkové spotřebě paliva dle cenových lokalit včetně kopie faktur za palivo, jak je uvedeno v „Zápise z průběhu kontroly“ uvedeného dne pod č. j. 13882-3/2012-ERÚ, zaslal účastník řízení dne 28. listopadu 2012 pod č. j. 13882-4/2012-ERÚ, pouze „12x faktury za plyn, rok 2010, objekt „Barrandov Studio“, aniž by v průvodním dopise k těmto podkladům uvedl další informace, jak je nyní uvádí v námitce. Účastník řízení ani při podání těchto námitek nedoložil relevantní důkazy o tom (např. kopiemi účetních dokladů), že část plynu „přeprodává“, aby podpořil svá tvrzení. Z těchto důvodů nelze k námitce přihlídnout, a proto ji shledávám bezpředmětnou.

Účastník řízení uvádí nepodložené argumenty, protože je na Úřadu jak nakládá s jednotlivými údaji a vůbec zde není podstatné a nebylo to ani cílem kontroly vyčíslit zda někteří z odběratelů byli poškozeni. Kontrola byla zaměřena na skutečnost, zda účastník řízení poskytuje a předkládá Úřadu dle ust. § 11 odst. 1 písm. e) energetického zákona úplné a pravdivé informace a podklady v regulačních výkazech za rok 2010. Informaci o tom, že v podepsané smlouvě o dílo jsou stanoveny podmínky provozování zdroje tepelné energie a rovněž upravuje cenu tepelné energie s ohledem na vývoj ceny zemního plynu, bere správní orgán na vědomí.

U námítky o jiné fakturaci do října 2010 a po říjnu 2010, kdy je navíc seznam odběrných míst rozšířen o dalších sedm nelicencovaných zdrojů, správní orgán prvního stupně uvádí následující: z předaných Zjišťovacích protokolů účastníkem řízení za období 10 – 12/2010 činí součet nelicencovaných zdrojů 605,7 GJ. Z předaných podkladů od kontrolované osoby je správná hodnota 44 150 GJ uvedená ve výkazu 31, 32 – DK: Technický výkaz a kalkulační vzorec ceny tepelné energie a v protokolu z kontroly č. K005213. Po odečtení nelicencovaných zdrojů, tj. hodnoty 605,7 GJ, by hodnota v řádku 29 „*Název*“ stále činila celkem 43 544 GJ a nikoli 39 468 GJ, jak ve vyjádření uvádí účastník řízení. Účastníkem řízení nebyly doloženy takové podklady, které by údaje v námitkách účastníka řízení potvrdili.

U námítky účastníka řízení, že fakticky jsou všechna nastavení podmínek a změny cen prováděny po odsouhlasení vlastníkem tepelného zdroje, toto bere správní orgán prvního stupně na vědomí s tím, že konstatuje, že zaměření kontroly bylo jiné než cenová kontrola, tudíž kontrola výše ceny tepelné energie u jednotlivých odběratelů nebyla prověřována.

U konstatace účastníkem řízení, že by měl Úřad při hodnocení případného porušení zákonných povinností přihlídnout k závažnosti správního deliktu, zejména ke způsobu jeho

spáchání a jeho následkům, době trvání a okolnostem, za kterých byl spáchán, a podklady pro rozhodnutí by tedy měly být kompletní, konstatuje správní orgán prvního stupně, že ke všemu bude samozřejmě v rozhodnutí přihlédnuto s tím, že veškeré podklady, které má správní orgán k dispozici, jsou předloženy účastníkem řízení.

U námitky účastníka řízení, že údaje uvedené v regulačním výkaznictví odpovídají podmínkám sjednaným smlouvou o dílo, kterou je účastník řízení vázán, a případně jakým způsobem došlo k poškození ostatních odběratelů, nelze Úřadu než opětovně konstatovat, že kontrola byla zaměřena na sestavování a předkládání regulačních výkazů Úřadu dle ustanovení § 20 odst. 6 zákona č. 458/2000 Sb. a v souladu s vyhláškou č. 408/2009 Sb. Nejednalo se například o cenovou kontrolu, při níž by se správní orgán zabýval sjednáním ceny tepelné energie a její kalkulací, proto se také správní orgán nezabýval tím, zda odběratelé tepelné energie byli poškozeni nebo cenově zvýhodněni/znevýhodněni.

Cílem kontroly Úřadu bylo prověření, zda účastník řízení dodržuje ust. § 20 odst. 6 energetického zákona v návaznosti na ust. § 11 odst. 1 písm. e) téhož zákona, kdy jakožto držitel licence na výrobu a rozvod tepelné energie dodržuje formu předložení regulačních výkazů a dodržuje pravidla pro sestavování regulačních výkazů závazná pro držitele licence na výrobu tepelné energie – číslo 31 a držitele licence na rozvod tepelné energie – číslo 32, stanovené v příloze č. 7 vyhlášky č. 408/2009 Sb., o náležitostech a členění regulačních výkazů včetně jejich vzorů a pravidel pro sestavování regulačních výkazů, a zda nevykázal v cenových lokalitách „Barrandov Studio – Hlubočepy“ a „Luxembourg Plaza – Žižkov“ v roce 2010 zkreslené, a proto nepravdivé informace. Cílem kontroly nebyla cenová kontrola tvorby ceny tepelné energie a tudíž ani špatně vyčíslená cena ve vazbě na možný dopad pro jednotlivé odběratele. Provedená kontrola regulačního výkaznictví účastníka řízení nijak nesouvisí s nastavením cen tepelné energie odběratelům, tedy ani se smlouvou o dílo ev.. č. 9012420533, kterou je účastník řízení dle svého vyjádření vázán.

Dále správní orgán uvádí, že pro naplnění skutkové podstaty předmětného správního deliktu není rozhodné, zda došlo na základě předmětného protiprávního jednání k poškození dodavatelů či odběratelů, neboť postačí, že daným jednáním došlo ke zkreslení informací, které Úřad využívá pro výkon svých zákonem svěřených pravomocí.

Správní úřad se dále zabýval otázkou, zda jsou naplněny podmínky uvedené v ustanovení § 91d odst. 1 energetického zákona, tedy zda účastník řízení za správní delikt neodpovídá, jestliže prokáže, že vynaložil veškeré úsilí, které bylo možno požadovat, aby porušení právní povinnosti zabránil. Z podkladů, které měl Úřad k dispozici, nicméně nevyplývá, že by nastala jakákoliv objektivní zákonem předvídaná situace, která by umožnila liberaci účastníka řízení, co se týče jeho právní odpovědnosti za spáchaný delikt podle ustanovení § 91 odst. 1 písm. c) energetického zákona. Úřad proto přistoupil k uložení pokuty v takové výši, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí.

## VII. Uložení pokuty

Za správní delikt podle ust. § 91 odst. 1 písm. c) energetického zákona, lze uložit podle ust. § 91 odst. 13 písm. c) téhož zákona pokutu až do výše 15 000 000 Kč.

Stanovení výše pokuty v mezích zákona je věcí správního uvážení správního orgánu, které se v konkrétním případě odvíjí od posouzení skutkových okolností daného případu. Dle judikatury českých soudů musí konkrétní forma postihu a jeho výše působit natolik silně, aby od podobných jednání odradila i jiné nositele obdobných povinností, jaké svědčí účastníkovi řízení. Zároveň musí být postih dostatečně znatelný v materiální sféře pachatele správního deliktu, aby v něm byla obsažena jeho represivní funkce, aniž by byl pro účastníka řízení likvidační.

Úřad přihlížel při stanovení výše pokuty ke všem uvedeným skutečnostem zjištěným ve správním řízení zahájeném dne 20. června 2013 v předmetné věci. Zejména přihlížel ve smyslu ust. § 91d odst. 2 energetického zákona k závažnosti správního deliktu, ke způsobu jeho spáchání a jeho následkům, době trvání a okolnostem, za nichž byl správní delikt spáchán. V neposlední řadě správní orgán přihlédl při stanovení výše pokuty též k osobě pachatele.

Závažnost jednání účastníka řízení správní orgán zejména hodnotí s ohledem na účel poskytování regulačních výkazů Úřadu. Jak uvedl správní orgán již výše, údaje z regulačních výkazů jsou Úřadem využívány pro splnění zákonné povinnosti v ustanovení § 17, například pro vytváření přehledů výsledných cen tepelné energie, vyhodnocování vývoje cen tepelné energie, sledování dopadů regulace cen tepelné energie na regulované subjekty, sledování finanční stability držitelů licencí a zjišťování obvyklé výše jednotlivých nákladů a zisku při výrobě a rozvodu tepelné energie. Dále jsou tyto údaje využívány jako zdroj informací pro získání přehledu o jednotlivých společnostech, který je možno využít při cenových kontrolách, správních řízení nebo řešení různých podnětů. Bez zpracování pravdivých údajů poskytnutých držiteli licence v rámci jejich povinnosti předkládat regulační výkazy nemůže Úřad vykonávat své zákonem svěřené pravomoci.

Co se týče způsobu spáchání správního deliktu, správní orgán vycházel při hodnocení z předpokladu, že ke spáchání správního deliktu nedošlo úmyslně, tedy že nebylo úmyslem účastníka řízení vykazat zkreslené a nepravdivé informace, ale že ke spáchání správního deliktu došlo pouze nesprávnou interpretací pokynů pro přípravu těchto výkazů, příp. nedostatečnou kvalifikací zpracovatele. Byť nebylo jednání způsobeno úmyslně, ke spáchání deliktu došlo aktivním jednáním účastníka řízení. Správní orgán nadto poznamenává, že charakteristickým znakem tzv. správních deliktů právnických osob a podnikajících fyzických osob je to, že odpovědnost těchto osob je založena porušením právních povinností bez ohledu na zavinění. Jedná se o objektivní odpovědnost, tedy o odpovědnost za výsledek. Je věcí účastníka řízení, aby si při výkonu licencovaných činností počínal tak, aby neporušil povinnosti dané energetickým zákonem a nepoškodil zákonem chráněné zájmy, v daném případě zájem na předkládání objektivních podkladů pro regulační

činnost Úřadu. Ačkoliv není správní orgán povinen zabývat se a posuzovat subjektivní stránku věci, je nutno přihlídnout ke skutečnosti, že úmyslem účastníka řízení nejspíše nebylo porušit zákon, k čemuž však v konečném důsledku přesto došlo. Tuto skutečnost považuje správní orgán za polehčující okolnost, kterou zohlednil při stanovení výše pokuty.

Správní orgán při stanovení výše pokuty samozřejmě přihlédl také k následkům, které jsou vázány na dodání regulačních výkazů obsahujících zkreslené nebo nepravdivé údaje. Regulační výkazy jako takové jsou Úřadem využívány pro zpracování různých statistik a ke zkoumání jejich finanční stability. Pokud pak Úřad neobdrží regulační výkazy s pravdivými a úplnými údaji od všech držitelů licencí na výrobu nebo rozvod tepelné energie, kterým energetický zákon povinnost zasílat výkazy ukládá, nemá Úřad dostatek podkladů a informací pro zpracování výše uvedených statistik, které následně využívá k plnění své pravomoci v oblasti regulace energetických odvětví ve smyslu ust. § 17 odst. 6 písm. d) energetického zákona, ve spojení s ust. § 19a téhož zákona. V daném případě úřad konstatuje, že fakticky nebyl nikdo poškozen a proto k tomuto úřad přihlédl jako k polehčující okolnosti.

Co se týče okolností, za nichž pachatel správní delikt spáchal, správní orgán vycházel z toho, že správní delikt byl spáchán jednorázovým konáním, u výkazů, které byly Úřadu předloženy. Účastník řízení tak nepáchal správní delikt po delší dobu, byť protiprávní stav měl delšího trvání, ani ve větším rozsahu. Tuto skutečnost vnímá správní orgán jako polehčující.

Při stanovení výše pokuty se dále Úřad zabýval délkou trvání protiprávního stavu, kdy je nucen konstatovat, že účastník řízení předložil regulační výkaz za rok 2010 dne 2. května 2011 a následně opravený výkaz dne 6. října 2011, ale do dnešního dne je neupravil dle skutečnosti, takže délka trvání tohoto protiprávního stavu je více než rok a půl. Tuto skutečnost hodnotí správní orgán jako přitěžující.

Při stanovení výše pokuty je nutno také zohledňovat opakovanost porušování zákona účastníky řízení, ať už z pohledu neustálého porušování totožných ustanovení a právních předpisů, nebo celkové nedisciplinovanosti při jejich dodržování v celém jejich spektru. Na straně účastníka řízení je tedy třeba uvést, že není evidován v rámci žádného jiného správního řízení o uložení pokuty za porušení ustanovení energetického zákona ve věcné působnosti Úřadu. Lze tak říct, že účastník řízení porušil tento právní předpis poprvé, což je zohledněno při stanovení výše pokuty jako výrazně polehčující okolnost.

Stanovení výše pokuty v mezích zákona je věcí správního uvážení správního orgánu, které se v konkrétním případě odvíjí od posouzení skutkových okolností daného případu. Dle judikatury českých soudů musí konkrétní forma postihu a jeho výše působit natolik silně, aby od podobných jednání odradila i jiné nositele obdobných povinností, jaké svědčí účastníkovi řízení. Zároveň musí být postih dostatečně znatelný v materiální sféře pachatele správního deliktu, aby v něm byla obsažena jeho represivní funkce, aniž by byl pro účastníka řízení likvidační.

Co se týče osoby pachatele správního deliktu, správní orgán vycházel při stanovení výše pokuty ze závěrů dostupné judikatury Nejvyššího správního soudu (např. rozsudek Nejvyššího správního soudu sp. zn. 1 As 9/2008-133), z níž vyplývá, že „správní orgán ukládající pokutu za správní delikt je povinen přihlídnout k osobním a majetkovým poměrům pachatele tehdy, pokud je podle osoby pachatele a výše pokuty, kterou lze uložit, zřejmé, že by pokuta mohla mít likvidační charakter, a to i v případech, kdy příslušný zákon osobní, a majetkové poměry pachatele v taxativním výčtu hledisek rozhodných pro určení výše pokuty neuvádí“.

V souvislosti s výše uvedeným se tedy Úřad při stanovení výše pokuty zabýval také otázkou majetkových poměrů účastníka řízení. Platí, že správní orgán při zjišťování osobních a majetkových poměrů vychází z údajů doložených samotným účastníkem řízení, případně z těch, které vyplynuly z dosavadního průběhu správního řízení či které si opatří samostatně bez součinnosti s účastníkem řízení. Zároveň však platí, že nelze-li takto získat přesné informace, je správní orgán oprávněn (nikoliv povinen) stanovit je v nezbytném rozsahu odhadem.

Jak již bylo řečeno výše, Úřad vydal dne 27. června 2013 usnesení č. j. 08232-4/2013-ERU, které bylo účastníkovi řízení doručeno téhož dne, ve kterém stanovil účastníkovi řízení povinnost zaslat Úřadu kopii výkazu zisku a ztrát za minulé a aktuální účetní období nebo jiný obdobný doklad, kterým by účastník řízení doložil své aktuální hospodářské výsledky či majetkové poměry s uvedením informace, jaká část tržeb pochází z licencované činnosti. Účastník řízení doložil své aktuální hospodářské výsledky, ovšem bez uvedení informace, jaká část tržeb pochází z licencované činnosti. Úřad tak nemohl k této skutečnosti přihlídnout. Z podkladů dodaných účastníkem řízení vyplývá, že účastník řízení vykázal za rok 2011 celkové tržby za prodej zboží ve výši [REDAKCE] a celkové tržby za prodej vlastních výrobků a služeb ve výši [REDAKCE] a hospodářský výsledek před zdaněním ve výši [REDAKCE]. Dále z dodaných podkladů vyplývá, že v roce 2012 dosáhl účastník řízení tržeb za prodej zboží ve výši [REDAKCE] a tržeb za prodej vlastních výrobků a služeb ve výši [REDAKCE] a celkového zisku před zdaněním ve výši [REDAKCE]. S ohledem na uvedené údaje je zřejmé, že uložená pokuta nemůže být v žádném případě považována za finanční ohrožení podnikání či existence účastníka řízení a nemá tedy likvidační charakter, a to zejména s ohledem na skutečnost, že je pokuta uložena v minimální výši.

Dle judikatury českých soudů musí konkrétní forma postihu a jeho výše působit natolik silně, aby od podobného jednání odradila i ostatní nositele obdobných povinností, jaké svědčí účastníkovi řízení, zároveň musí být postih dostatečně znatelný v materiální sféře rušitele, aby v něm byla dostatečně obsažena i jeho represivní funkce, aniž by však byl pro něj likvidačním. To znamená, že uložená pokuta musí být v takové výši, aby byla způsobilá plnit své základní funkce, tedy funkci represivní a preventivní. Toho je schopná jen v případě, že je natolik významná pro daného rušitele (účastníka řízení), že se mu porušení právních povinností v ostatních případech nevyplatí. Pokuta musí tedy mít pro účastníka řízení odstrašující účinek, aby se obával možné sankce a nedocházelo k opětovnému porušení právních povinností z jeho strany. Likvidační pokuta ve vztahu k podnikajícím osobám je dle judikatury taková, která je způsobilá pachateli sama o sobě přivodit platební

neschopnost či ho donutit ukončit podnikatelskou činnost, nebo se v důsledku takové pokuty může stát na dlouhou dobu v podstatě jediným smyslem jeho podnikatelské činnosti splácení této pokuty a zároveň je zde reálné riziko, že se pachatel, případně i jeho rodina (jde-li o podnikající fyzickou osobu) na základě této pokuty dostanou do existenčních potíží. O zjevně nepřiměřenou výši sankce nejde v případě, kdy pokuta byla uložena těsně nad spodní hranicí zákonného rozmezí. Rovněž je nutno přihlídnout k tomu, že majetkové poměry pachatele nejsou jediným kritériem pro stanovení výše pokuty, nicméně sankce by neměla být vzhledem ke svému účelu nepřiměřená.

Po zvážení všech okolností případu a na základě zjištěného stavu věci, o němž nejsou důvodné pochybnosti, byla výše sankce stanovena tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí, tj. v dolním pásmu možné zákonné sazby dle energetického zákona. Správní orgán proto považuje stanovenou výši pokuty za zcela přiměřenou míře a významu chráněného společenského zájmu, upraveného energetickým zákonem, a zároveň ji považuje za odstrašující a může tak plnit jak represivní, tak preventivní funkci.

Nadto správní orgán poznamenává, že pokuta udělená ve výši tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí, byla uložena v souladu s ust. § 2 odst. 4 správního řádu, tedy ve výši odpovídající rozhodovací praxi Úřadu v obdobných nebo shodných případech.

Ve správním řízení je účastníku řízení výrokem III. tohoto rozhodnutí ukládána pokuta ve výši 15 000 Kč, a to za správní delikt podle energetického zákona. Souběžně je výrokem IV. ukládána povinnost úhrady nákladů řízení, neboť správní orgán je podle ust. § 79 odst. 5 správního řádu povinen účastníkovi, který řízení vyvolal porušením své právní povinnosti, uložit náhradu nákladů řízení paušální částkou. Podle ust. § 6 odst. 1 vyhlášky Ministerstva vnitra č. 520/2005 Sb. činí paušální částka 1 000 Kč. Souběžně je výrokem II. ukládána povinnost vystavit opravné regulační výkazy Výkaz 31, 32 – AP a výkaz 31\_32-DK za rok 2010 a předložit je Energetickému regulačnímu úřadu, a to ve lhůtě 30 dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí.

### **Poučení**

Proti tomuto rozhodnutí lze podat rozklad v souladu s ustanovením § 152 správního řádu k předsedkyni Energetického regulačního úřadu do 15 dnů od jeho doručení, a to jeho podáním Energetickému regulačnímu úřadu. Lhůta pro podání rozkladu se počítá ode dne následujícího po doručení rozhodnutí. Při písemném styku uvádějte vždy číslo jednací.

Ing. Petr Novotný v.r.  
oprávněná úřední osoba  
sekce kontroly